



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПОЛНОМОЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УЧРЕЖДЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА

Рим, Италия
15 июня - 17 июля 1998 года

Distr.
LIMITED

A/CONF.183/C.1/WGGP/L.2
16 June 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПОЛНОГО СОСТАВА
Рабочая группа по общим принципам
уголовного права

ПРЕДЛОЖЕНИЕ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ В ОТНОШЕНИИ ЕДИНОГО ПОЛОЖЕНИЯ, ОХВАТЫВАЮЩЕГО ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ РЕГУЛИРУЮТСЯ СТАТЬЯМИ 31, 32, 33 и 34

1. В дополнение к другим основаниям для освобождения от уголовной ответственности, предусмотренным настоящим Уставом, лицо не несет уголовной ответственности, если в момент совершения им деяния 1/:

а) [нынешний текст статьи 31(1) а) сохраняется];

б) лицо действовало разумно для защиты себя или другого лица или имущества от неизбежного и противоправного применения силы способом, соразмерным степени опасности, угрожающей обороняемому лицу или имуществу;

с) лицо являлось военнослужащим, действовавшим по приказу правительства или военного начальника, за исключением случаев, когда это лицо знало, что приказ был незаконным или что приказ был явно незаконным 2/.

2. Суд может определять применимость оснований для освобождения от уголовной ответственности, допускаемых настоящим Уставом [в отношении рассматриваемого им дела].

1/ Текст нынешней статьи 31(1) б), (1) д), (1) е) и статьи 33 будет исключен.

2/ Данный пункт составлен на основе текста нынешней статьи 32.

3. В ходе судебного разбирательства Суд может принять к рассмотрению основание для освобождения от уголовной ответственности, иное, чем основания, указанные в пункте 1, если такое основание вытекает из применимого права, как это предусмотрено статьей 20. Процедуры, касающиеся использования и применения такого основания, должны быть предусмотрены Правилами процедуры и доказывания 3/.

3/ Данный пункт составлен на основе текста нынешней статьи 34.